

高嶺格演出作品



Melody♥Cup

2011.2.12 (Sat) ~ 2.14 (Mon) **AI-HALL**

2011.2.19 (Sat) ~ 2.20 (Sun) 
横浜赤レンガ倉庫1号館
YOKOHAMA RED BRICK WAREHOUSE NUMBER 1

A Japan-Thailand Performance Collaboration
Concept and Direction: Tadasu Takamine

information: melodycup@gmail.com tel: 075-252-5655

Melody♥Cup



無を巡る問答、ナンセンスな肉体、文化の誇張と歪曲、ぐちゃぐちゃの越境性。

美術作家・高嶺格とタイ/日本のパフォーマーとのコラボレーションによる、ユーモアあふれる話題作。

2009年のアイホール初演後、2010年バンコクのパトラバディシアターで公演された新バージョン、さらにパワーアップして再登場。

構成・演出 / Direction♥高嶺格

出演 / Performer♥Dearborn K. Mendhaka♥Pakorn Thummapruksa

♥Ratchanok Ketboonruang♥Preeyachanok Ketsuwan

♥Nattiporn Athakhan♥朝倉太郎♥伊藤彩里♥児玉悟之

♥トミー (chikin)♥富松悠♥ニユミコ (花嵐)♥諸江翔大朗

音響ディレクション♥山中透

照明♥葛西健一

舞台監督♥尾崎聡

映像♥小西小多郎

宣伝美術♥木村敦子

衣裳 (for emptiness)♥堂本教子

制作♥小倉由佳子

Dialogue about emptiness, nonsense bodies, exaggeration and distortion of different cultures, and mixed-up trans-borderness. Filled with humour, topic work born through a collaboration by contemporary artist Tadasu Takamine with Thai and Japanese performers.

After its premiere at AI HALL (Itami City) in 2009, the new version of the piece presented at Patravadi Theatre in Bangkok in 2010 is now coming back with even more intenseness.

伊丹
公演

2011.2.12 (土) 7:30pm

2.13 (日) 2:00pm☆ 6:00pm※

2.14 (月) 2:00pm★

☆2月13日(日)2:00pmの回に限り、18才以下の方をご招待します。(要事前予約/年齢の分かる書類を当日受付にて要提示)未就学児童もご入場いただけます。
※2月13日(日)6:00pmの回終演後、アーティスト・トークあり <ゲスト：鴻英良(演劇批評)>

★2月14日(月)2:00pmの回に限り、60才以上の方をご招待します。(要事前予約/年齢の分かる書類を当日受付にて要提示)この日のご来場者全員に、チョコレートをプレゼント!

♥チケット料金 (日時指定・全席自由)

一般：前売 2,500 円 / 当日 3,000 円

学生 & ユース (25 才以下)：前売 2,000 円 / 当日 2,500 円

ペア：4,500 円 (前売のみ)

*開場は開演の 30 分前、開演 1 時間前より受付開始。入場整理券を発行します。
*学生 & ユース券のお客様は、当日受付にて学生証が年齢の分かる書類をご提示ください。
*未就学児童の入場はご遠慮下さい。(2 月 13 日 (日) 2:00pm の回は除く)

♥チケット取扱

○チケットぴあ tel：0570-02-9999 (Pコード：409-292) <http://t.pia.jp/>
○アイホール tel：072-782-2000 info@aihall.com
○JCDN ダンスリザーブ (オンラインチケット予約) <http://dance.jcdn.org/>

♥会場・お問い合わせ：アイホール (伊丹市立演劇ホール)

〒664-0846 兵庫県伊丹市伊丹 2-4-1
tel：072-782-2000 fax：072-782-8880
info@aihall.com
<http://www.aihall.com>
火曜日休館
JR 伊丹駅前・阪急伊丹駅より東へ徒歩 7 分



平成 22 年度文化庁芸術拠点形成事業

助成：財団法人アサヒビール芸術文化財団

主催：公益財団法人伊丹市文化振興財団・伊丹市



Date / Time：12 February 2011 (Sat.) at 7:30pm

13 February 2011 (Sun.) at 2:00pm & 6:00pm

14 February 2011 (Mon.) at 2:00pm

Tickets：Advance ticket 2,500JPY/At door 3,000JPY

Advance ticket (for students and under 25) 2,000JPY / At door 2,500JPY

Pair ticket 4,500JPY (only advance)

Tickets are available at：Ticket Pia / tel：0570-02-9999 (P-code：409-292) <http://t.pia.jp/>

AIHALL / tel：072-782-2000 info@aihall.com

JCDN Dance Reserve / <http://dance.jcdn.org/>

Venue & More information：AIHALL 2-4-1 Itami, Itami city, Hyogo, Japan

tel：072-782-2000 info@aihall.com <http://www.aihall.com>

未来のためのプロジェクト ータイ・日本ー



協力：JAPAN FOUNDATION



助成：公益財団法人セゾン文化財団



共同製作：AI・HALL 初演：アイホール"Take a chance project022"2009 年 8 月

横浜
公演

2011.2.19 (土) 3:00pm, 7:30pm

2.20 (日) 2:00pm, 6:00pm

♥チケット料金 (日時指定・全席整理番号付き自由)

一般：前売 3,200 円 / 当日 3,700 円

学生 & ユース (25 才以下)：前売 2,200 円 / 当日 2,700 円

*開場は開演の 30 分前、開演 1 時間前より受付開始。整理番号順での入場となります。
*学生 & ユース券のお客様は、当日受付にて学生証が年齢の分かる書類をご提示ください。
*TPAM バス特典：TPAM バスホルダーへの優先販売 (限定枚数) あり。
*横浜美術館企画展『高嶺格：とおいでよくみえない』(1 月 21 日 (金) ~) のチケット、あるいは半券を当日受付で提示いただければ、200 円をキャッシュバックします。
*未就学児童の入場はご遠慮下さい。

♥チケット取扱

○チケットぴあ tel：0570-02-9999 (Pコード：409-669) <http://t.pia.jp/>
○横浜赤レンガ倉庫 1 号館 tel：045-211-1515 (10:00~18:00)
○Melody♥Cup 公演事務局 tel：075-252-5655 melodycup@gmail.com
お電話、メールでご予約いただいた後、郵便代金引換でチケットを郵送いたします。(別途郵送料、代引き手数料 250 円が必要です)

♥会場：横浜赤レンガ倉庫 1 号館 3F ホール

〒231-0001 神奈川県横浜市中区新港 1 丁目 1-1

tel：045-211-1515

<http://www.yokohama-akarenga.jp/index.html>

[交通案内]

電車○横浜高速鉄道みなとみらい線馬車道駅、
日本大通り駅から徒歩約 6 分
○JR・市営地下鉄桜木町駅から汽車道経由で徒歩約 15 分
○JR・市営地下鉄関内駅から馬車道経由で徒歩約 15 分
車 ○首都高速横羽線みなとみらいランプまたは横浜公園ランプ下車
シーバス○横浜駅東口より「ピア赤レンガ」下船



スタッフ：富田翔、堀真理子

協力：NPO法人黄金町エリアマネジメントセンター 共催：横浜赤レンガ倉庫 1 号館 (公益財団法人 横浜市芸術文化振興財団)

主催：Melody Cup 公演事務局、国際舞台芸術ミーティング in 横浜 2011 実行委員会



♥横浜での公演準備、当日運営を手伝ってくれるサポートスタッフを募集しています。ご興味のある方は、Melody Cup 公演事務局までお問い合わせください。

♥劇評・レビュー募集!

観覧後、劇評 / レビューを書いてくださる方を公演にご招待します。
応募条件：実際に舞台を観劇し、公演後 2 週間以内に 2000 字以上の劇評を実名で提出し、ウェブサイト等に掲載してもいい方。事前に、Melody Cup 公演事務局までエントリー下さった方に限ります。

Date / Time：19 February 2011 (Sat.) at 3:00pm & 7:30pm

20 February 2011 (Sun.) at 2:00pm & 6:00pm

Tickets：Advance ticket 3,200JPY/At door 3,700JPY

Advance ticket (for students and under 25) 2,200JPY / At door 2,700JPY

Tickets are available at：Ticket Pia / tel:0570-02-9999 (P-code：409-669) <http://t.pia.jp/>

YOKOHAMA RED BRICK WAREHOUSE No.1 / tel:045-211-1515 (10:00~18:00)

Melody Cup Performance Office / melodycup@gmail.com tel：075-252-5655

Venue：YOKOHAMA RED BRICK WAREHOUSE No.1 3F HALL

1-1 Shinko Naka-ku, Yokohama tel：045-211-1515

More information：Melody Cup Performance Office melodycup@gmail.com tel:075-252-5655

総合お問い合わせ♥Melody Cup 公演事務局 / General Information：Melody Cup Performance Office melodycup@gmail.com tel:075-252-5655

〈連携企画〉 横浜美術館企画展 『高嶺格：とおいでよくみえない』

本展は、平面、立体、映像作品をはじめ、インスタレーション、パフォーマンス、舞台の演出など、その多彩な表現形態によりインパクトのある作品を発表し、国内外で活躍する高嶺格の首都圏初の大規模な個展です。2000 年代初頭の作品から、横浜で滞在制作される最新作までを幅広く紹介します。『Melody♥Cup』横浜公演のチケット半券提示により、当日料金から 200 円引きでご入場いただけます。

会期：2011 年 1 月 21 日 (金) ~ 3 月 20 日 (日) 開場時間：10:00~18:00 (金曜は 20:00 まで) 休館日：木曜日 会場：横浜美術館 神奈川県横浜市西区みなとみらい三丁目 4 番 1 号

入場料：一般 1,100 (1,000) 円 / 大学・高校生 700 (600) 円 / 中学生 400 (300) 円 小学生以下無料 ※ () 内は前売料金 お問い合わせ：tel：045-221-0300 展覧会の詳細は→www.yaf.or.jp/yma/